

Technische Daten Technical Data	AKK-03UP.03	AKK-04FC.03
Anzahl Ausgänge Number of outputs	3	4
Maximale Schaltleistung Output switching ratings		
Ohmsche Last Ohmic load	10A	16A
Kapazitive Last Capacitive load	14µF bei 10A	70µF
Spannung Voltage	230VAC	230VAC
Maximaler Einschaltstrom Maximum inrush current	150A/150µs 50A/600µs	300A/150µs 150A/600µs
Maximale Last Maximum lamp loads		
Glühlampen Incandescent lamps	1500W	2000W
HV- Halogenlampen Halogen lamp 230V	1200W	2000W
NV- Halogenlampen Halogen lamp, electronic transformer	500W	1200W
Leuchtstofflampen unkompensiert Fluorescent lamp not compensated	500W	1800W
Leuchtstofflampen parallelkompensiert Fluorescent lamp parallel compensated	120W	800W
max. Anzahl EVG max. number of electronic transformers	2	10
mech. Schalthäufigkeit Output life expectancy (mech.)	1.000.000	1.000.000
Summenstrombelastbarkeit des Aktors Max. total current of the Actuator	16A	16A
Absicherung Fuse protection	10A	16A
Spezifikation KNX Schnittstelle Specification KNX interface	TP-256 mit Long Frame Unterstützung für ETS5 TP-256 with long frame support for ETS5	
Verfügbare KNX Datenbanken Available application software	ETS 4/5	ETS 4/5
Max. Kabelquerschnitt Permitted wire gauge		
Schraubklemmen Screw terminal	--	0,5 - 4,0mm ² solid core 0,5 - 2,5mm ² finely stranded
KNX Busklemme KNX busconnection terminal	0,8mm Ø, solid core	0,8mm Ø, solid core
Versorgungsspannung Power supply	KNX Bus	KNX Bus
Leistungsaufnahme KNX Bus typ. Power consumption KNX bus typ.	< 0,3W	< 0,3W
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 bis + 45°C	0 bis + 45°C
Schutzart Enclosure	IP 20	IP 20
Abmessungen (B x H x T) Dimensions (W x H x D)	41mm x 41mm x 22mm	--
Abmessungen REG Dimensions MDRC	--	2TE

Betriebsanleitung Schaltaktor AKK Fancoil

nur für autorisiertes Elektrofachpersonal

Operating Instructions Switch Actuator AKK Fancoil

for authorised electricians

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes

Lebensgefahr durch elektrischen Strom - Danger High Voltage



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der EU zugelassen und tragen das CE Zeichen. **Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.** Installation and commissioning of the device only be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for use in the EU and have the CE mark. **Use in USA and Canada is prohibited.**



- Nach dem Einbau des Gerätes und Zuschalten der Netzspannung kann an den Ausgängen Spannung anliegen. After installation and connecting mains power supply the outputs can be alive.



- In eingebauten Zustand kann ein KNX-Busteleggramm die Ausgänge jederzeit spannungsführend schalten. After installation a KNX bus telegram can switch the outputs alive.



- Vor Arbeitsbeginn am Gerät immer über die vorgeschalteten Sicherungen spannungsfrei schalten. Disconnect the mains power supply prior to installation or disassembly.

Anschlußklemmen, Bedien- und Anzeigeelemente Schaltaktor AKK Fancoil

Terminals, Operating and Display Switch Actuator AKK Fancoil

AKK-03UP.03

AKK-04FC.03



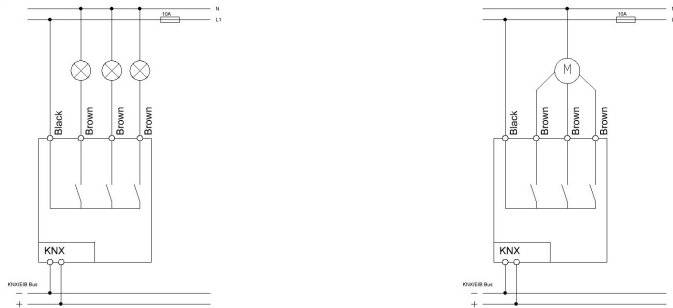
- 1 - Busanschlußklemme
- KNX busconnection terminal
- 3 - Rote Programmier LED
- Red programming LED

- 2 - Programmierertaster
- Programming key
- 4 - Anschlußklemmen
- Output power terminal

Montage und Anschluß Schaltaktor AKK Fancoil - Installation Switch Actuator AKK Fancoil

1. Montieren Sie den Schaltaktor. [Place the Switch Actuator.](#)
2. Schließen Sie den Aktor am KNX Bus an. [Connect the Switch Actuator to the KNX bus.](#)
3. Verkabeln Sie den Schaltaktor laut Zeichnung. Die Schaltkontakte sind durch vorgeschaltete Leitungsschutzschalter abzusichern.
[Wire up the Switch Actuator as described in the circuit diagram. The switching contacts must be fused with a circuit breaker.](#)
4. Busspannungsversorgung zuschalten. [Switch on KNX power supply.](#)
5. Versorgungsnetzspannung und Netzspannung Eingänge zuschalten. [Switch up mains power supply.](#)

Anschlußbeispiel / Exemplary circuit diagram AKK-03UP.03



Anschlußbeispiel / Exemplary circuit diagram Fancoil AKK-03UP.03



Wichtiger Einbauhinweis für Unterputzgeräte - Important assembly note for flush mounted devices

Anschluß muss mit geeigneter Federstecklemme erfolgen.
[Connection with suitable push lock terminal only.](#)

Zwischen KNX Buskabeln und 230V Leitungen ist ein Abstand von mindestens 4mm einzuhalten. Es sind die gültigen Normen und Richtlinien zu Leitungsabständen einzuhalten.
[Between KNX bus cables and 230V cables the mininum gap has to be 4mm. The applicable standards and regulations must be observed.](#)

Beschreibung Schaltaktor AKK Fancoil - Description Switch Actuator AKK Fancoil

Der MDT Schaltaktor AKK empfängt KNX/EIB- Telegramme und schaltet bis zu 3 (AKK-03UP.03) oder 4 (AKK-04FC.03) Verbraucher unabhängig voneinander. Jeder Ausgang ist durch die ETS individuell programmierbar. Die Montage muss in trockenen Innenräumen erfolgen.

Betriebsart Fancoil:

- Steuerung von 3-stufigen (AKK-03UP.03) oder 4-stufigen (AKK-04FC.03) Ventilatoren/Gebälsekonvektoren
- Ausgänge gegeneinander verriegelt (Wechselschaltung)
- Direktbetrieb über drei 1Bit Objekte oder einzelnes 1Bit Objekt (+/-)
- Automatikbetrieb über 1Byte Stellwert (0-100%)
- Einsetzbar für 2-Rohr/4-Rohrsysteme
- Ausgangsobjekte zum Ansteuern von Heiz/Kühlventilen
- Tag/Nachtfunktion zum Begrenzen der Lüftungsstufe bei Nacht

The MDT Switch Actuator AKK receives KNX/EIB telegrams and switches up to 3 (AKK-03UP.03) or 4 (AKK-04FC.03) independent electrical loads. The outputs are parameterized individually via ETS. The MDT Switch Actuator AKK is available as flush mounted installation device for fixed installation in dry rooms.

Fancoil mode:

- Control of 3-speed (AKK-03UP.03) or 4-speed (AKK-04FC.03) fans/ventilator convectors
- Outputs are locked against each other
- Direct operation by three 1Bit objects or a single 1Bit object (+/-)
- Automatic operation by 1Byte control value (0-100%)
- Suitable for 2-pipe/4-pipe systems
- Output objects to control valves for heating/cooling
- Day/Night function to limit fan speed at night

Inbetriebnahme Schaltaktor AKK Fancoil - Commissioning Switch Actuator AKK Fancoil

Hinweis: Die Produktdatenbank finden Sie unter www.mdt.de/Downloads.html

Note: Before commissioning please download application software at www.mdt.de/Downloads.html

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
[Assign the physical address and set parameters with the ETS.](#)
2. Laden Sie die Physikalische Adresse und das Applikationsprogramm in den Schaltaktor.
Drücken Sie den Programmierbutton wenn Sie dazu aufgefordert werden.
[Upload the physical address and parameters into the Switch Actuator.](#)
[After request press programming button.](#)
3. Die rote LED erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
[After successful programming the red LED turns off.](#)